

**CONVÊNIO MARCO DE COOPERAÇÃO**  
**ACADÊMICA, CIENTÍFICA E CULTURAL ENTRE**  
**A UNIVERSIDADE CATÓLICA DEL MAULE (CHILE)**  
**E O CENTRO UNIVERSITÁRIO FRANCISCANO (BRASIL)**

A Profa. Ma. Iraní Rupolo, Reitora do Centro Universitário Franciscano, com sede na Rua dos Andradas 1614, na cidade de Santa Maria, CEP 97010-032, no estado do Rio Grande do Sul, Brasil, e o Dr. Diego Pablo Durán Jara, Reitor da Universidad Católica Del Maule, com sede na Avenida San Miguel 3605 – CEP 3480112, na cidade de Talca, na VII Región, Chile, acordam celebrar o presente Convênio Marco de Cooperação Acadêmica, Científica e Cultural.

O convênio será regido pelas seguintes cláusulas:

**CLÁUSULA I: OBJETIVO DO CONVÊNIO**

O presente acordo tem como objetivo estabelecer e desenvolver relações mútuas de cooperação acadêmica, científica e cultural, assim como o intercâmbio de professores, pesquisadores e estudantes, publicações, programas acadêmicos e projetos de pesquisa entre o Centro Universitário Franciscano, doravante UNIFRA, e a Universidad Católica del Maule, doravante UCM.

**CLÁUSULA II: METAS E CLASSES DE COOPERAÇÃO**

As Instituições signatárias concordam em realizar as seguintes atividades para o cumprimento do objetivo do presente convênio:

1. Intercâmbio de pessoal docente e/ou pesquisadores para participar de cursos oferecidos e realizar pesquisas nas respectivas Instituições.
2. Intercâmbio de estudantes entre ambas as Instituições.
3. Apoio mútuo em atividades de extensão universitária de interesse comum.
4. Intercâmbio de livros, publicações científicas, programas de estudo, projetos acadêmicos, informações sobre cursos, palestras ou simpósios, seminários, assim como bancos de dados que sejam de interesse comum.
5. Desenvolvimento de estudos conjuntos decorrentes de pesquisa.
6. Celebração de contratos de coedição no âmbito do acordo com os recursos orçamentários de ambas as instituições, se houver interesse em publicar os resultados das pesquisas abrangidas pelo presente Convênio.
7. Todos e cada um dos compromissos assumidos no âmbito deste Convênio estarão pautados em acordos particulares nos quais serão deixadas claramente estabelecidas as condições em que serão realizadas as atividades, assim como também as obrigações de cada parte.



### CLÁUSULA III: IMPLEMENTAÇÃO DO ACORDO DE COOPERAÇÃO

Os escopos específicos do presente Acordo de Cooperação serão regulados da seguinte forma:

1. Intercâmbio de Estudantes:

- a. Os estudantes de graduação e pós-graduação poderão fazer seus estudos acadêmicos em qualquer faculdade ou departamento por um (1) ou dois (2) semestres letivos. Ambas as instituições concordam em tentar equilibrar o número de estudantes de intercâmbio, numa base de um a um. O número máximo de estudantes em intercâmbio será de três por semestre letivo. Tentar-se-á compensar eventuais desequilíbrios nos períodos subsequentes.
- b. A seleção de estudantes de intercâmbio de uma ou outra instituição será feita de acordo com critérios acadêmico-administrativos da Instituição de origem do estudante e estará sujeita à avaliação e eventual aceitação pela Instituição de acolhimento.
- c. Os estudantes de intercâmbio terão os mesmos direitos e deveres dos alunos regulares matriculados em cada instituição, e serão regidos pelas normas e regulamentos da instituição anfitriã.
- d. Os estudantes que participam do intercâmbio manterão o seu estatuto regular de registro e os pagamentos correspondentes em sua instituição de origem.
- e. Os gastos de viagem e alojamento, bem como qualquer outra despesa, serão de responsabilidade de cada estudante.
- f. A instituição de acolhimento não só auxiliará os alunos na obtenção de alojamento adequado, mas também fornecerá outros serviços de apoio pessoal, integração social e cívica. Para fazer isso, a Instituição de acolhimento atribuirá aos alunos um tutor.

2. Intercâmbio de Docentes e Pesquisadores:

Com o objetivo de fortalecer projetos conjuntos e atividades de ambas as instituições, será fomentado o intercâmbio de docentes e pesquisadores. Para este efeito, acorda-se:

- a. Os professores e pesquisadores manterão a relação de trabalho com a sua universidade de origem durante o tempo de intercâmbio.
- b. As instituições envolvidas no intercâmbio acordarão entre si os procedimentos de transferência e alojamento dos estudantes selecionados. Para tanto, nomearão um professor tutor, que dará todo o apoio necessário ao estudante para que o mesmo possa realizar as atividades previamente definidas, facilitando sua vida social e familiar.

3. Pesquisa e Recursos:

A UNIFRA e a UCM comprometem-se a:

- a. Promover a pesquisa e a realização de projetos de caráter interinstitucional, dando prioridade ao trabalho interdisciplinar.
- b. Apoiar, com o seu capital humano, seus recursos tecnológicos e de informação, os projetos interinstitucionais e de interesse comum.



#### **CLÁUSULA IV: APOIO FINANCEIRO**

A UNIFRA e a UCM concordam em dividir os custos decorrentes dos programas e projetos empreendidos conjuntamente, na forma acordada para cada caso específico, sem comprometer os seus próprios recursos financeiros, dado que ambas as instituições gerenciarão a obtenção de financiamento externo a elas.

#### **CLÁUSULA V: VIGÊNCIA E DURAÇÃO**

1. Este Acordo terá um prazo de duração de 2 (dois) anos, a contar da data de sua assinatura.
2. Terminado o prazo de vigência, e não ter sido denunciado por qualquer das partes, operará a sua renovação automática por um novo período de igual duração.

#### **CLÁUSULA VI: RESCISÃO**

1. O presente Convênio poderá ser rescindido a qualquer momento, por qualquer uma das partes, mediante comunicação expressa, feita com antecedência mínima de 60 (sessenta) dias, para a contraparte.
2. Em caso de finalização do presente Convênio, os trabalhos iniciados previamente a sua rescisão ou caducidade devem ser continuados até a sua execução final.

#### **CLÁUSULA VII: JURISDIÇÃO**

Para resolver toda e qualquer questão decorrente da execução e interpretação das cláusulas deste Convênio, as partes empenharão todos os esforços para encontrar uma solução de consenso. Caso isso não seja possível, as partes deverão nomear conjuntamente um mediador.

#### **CLÁUSULA VIII: USO DE LOGOTIPOS, MARCAS E IMAGEM**

Este Convênio não confere direitos à UNIFRA ou à UCM para usar os logotipos, marcas e imagem de cada uma das partes em qualquer propaganda, sem ter recebido a respectiva aprovação, por escrito, da parte correspondente.

#### **CLÁUSULA IX: REPRESENTAÇÃO LEGAL**

A representação legal da Universidade Católica del Maule recai em seu reitor, Dr. Diego Pablo Durán Jara, em conformidade com as disposições do Decreto da Grande Chancelaria No. 6-2012, concedido na data de 08 de agosto de 2012, ante o Notário Público de Talca, senhor Ignacio Vidal Domínguez, no repertório No 3725-2012 de 09 de agosto de 2012, ambos com domicílio para estes efeitos em Av. San Miguel 3605, Talca, Chile.



A representação legal do Centro Universitário Franciscano recai na sua reitora, Ma. Iraní Rupolo, em conformidade com as disposições do Decreto 02/2015, concedido pela Presidente da Sociedade Caritativa e Literária São Francisco de Assis, Zona Norte, SCALIFRA - ZN, no exercício das suas competências, conforme estabelecido nos Estatutos da Sociedade.

As partes, devidamente inteiradas do conteúdo e alcance de todas e cada uma das cláusulas, assinam o presente Convênio em duas vias de igual teor e forma.

Santa Maria, Brasil  
21./12/2016

Talca, Chile,  
5.../...12./2016

CENTRO UNIVERSITÁRIO  
FRANCISCANO

UNIVERSIDADE CATÓLICA  
DEL MAULE



Ma. Iraní Rupolo  
Reitora



Dr. Diego Pablo Durán Jara  
Reitor

